

University of Cambridge ESOL Examinations

movers

Información para candidatos



UNIVERSITY *of* CAMBRIDGE
ESOL Examinations

English for Speakers of Other Languages

Información para candidatos –

YLE Movers

Estimados padres:

Gracias por alentar a sus hijos a que aprendan inglés y a que se presenten al examen YLE (Young Learners English) Movers.

Creemos que el aprendizaje del inglés tiene que ser una experiencia divertida y estimulante para los niños. A la vez, esperamos que les resulte interesante ver cómo sus hijos adquieren seguridad a medida que avanzan en su aprendizaje del idioma. Un examen como el YLE Movers constituye una excelente herramienta para motivar a sus hijos a aprender y para que ellos puedan mostrar sus logros.

En este folleto que hemos preparado para ustedes y sus hijos encontrarán una breve reseña de las distintas partes que conforman el YLE Movers y de la clase de ejercicios que suelen incluirse en el examen. Confiamos en que puedan leerlo juntos y que les proporcione un panorama claro de cuál es el nivel de idioma que se exigirá de sus hijos cuando se presenten al YLE Movers.

Los exámenes Young Learners English son elaborados por Cambridge ESOL (English for Speakers of Other Languages), un departamento de la famosa Universidad de Cambridge en el Reino Unido. Por tal razón tengan la plena seguridad de que hemos confeccionado un examen confiable que les permitirá a sus hijos lucir el conocimiento adquirido.

Esperamos que disfruten del proceso de prepararse para el YLE Movers.

Nuestros mejores deseos,

Cambridge ESOL

¿Cómo es el YLE Movers?

Este folleto ofrece una breve reseña del YLE Movers, para lo cual presentamos ejemplos de cada parte del examen, sin incluir la totalidad del texto ni todas las preguntas. Para ver la versión completa del YLE Movers, puedes visitar:

www.CambridgeESOL.org/support/dloads/yle_downloads.htm de donde podrás descargar nuestros modelos de exámenes.

A cada nivel de YLE le corresponde un listado específico de vocabulario y de estructuras gramaticales. Para presentarte al YLE Movers deberás estar familiarizado con el vocabulario y estructuras gramaticales correspondientes a este nivel. En nuestra página web encontrarás las estructuras gramaticales así como el listado de vocabulario (ordenado alfabéticamente) que deberás aprender.

El siguiente cuadro muestra las partes que componen el YLE Movers y su duración.

<i>Componentes del examen</i>	<i>Cantidad de secciones</i>	<i>Cantidad de preguntas</i>	<i>Duración</i>
Comprensión auditiva	5 secciones	25 preguntas	25 minutos aprox.
Lectura y Escritura	6 secciones	40 preguntas	30 minutos
Expresión oral	4 secciones	–	5-7 minutos

■ Comprensión auditiva

Alrededor de 25 minutos/25 preguntas

El examen de comprensión auditiva consta de cinco partes, que escucharás dos veces. En el examen, todas las partes incluyen un ejemplo.

Sección 1 (5 preguntas)

En la sección 1 verás una ilustración grande que muestra a varias personas haciendo diferentes actividades. Fuera del recuadro de este dibujo, hay siete nombres. Escucharás a un adulto y a un niño conversando sobre las personas que aparecen en la ilustración. Tendrás que trazar una línea desde el nombre que mencionan hasta la persona correspondiente en el dibujo.

Esto es lo que escucharás...

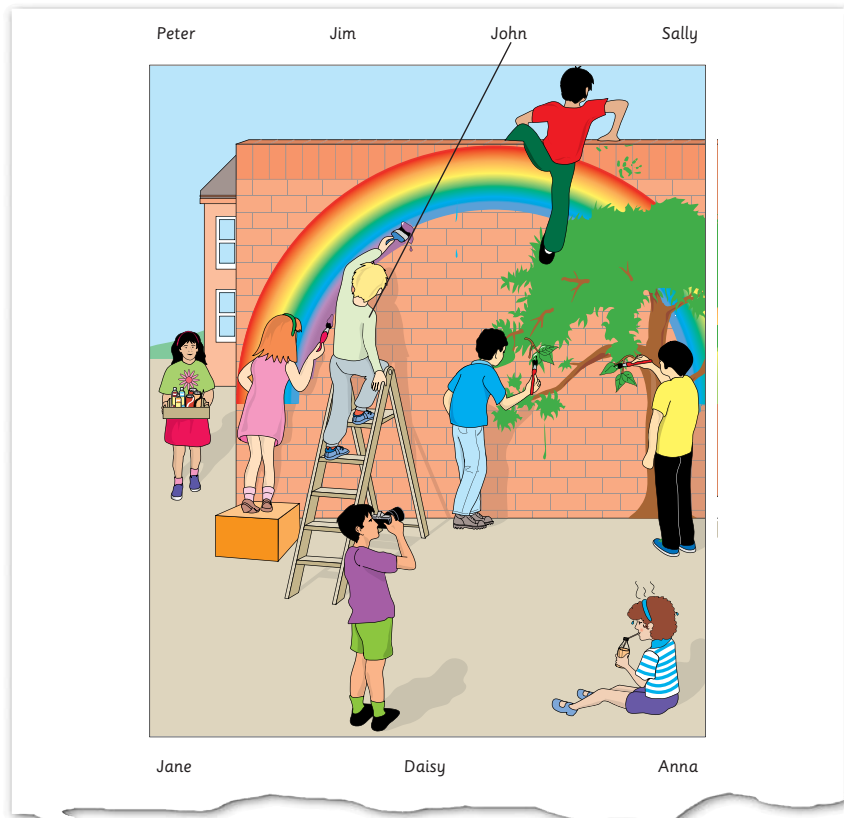
Can you see the line? This is an example. Now you listen and draw lines.

One

- Man: That's a beautiful rainbow.
Girl: Yes, it is. John's very good at painting.
Man: Who's the girl that's helping to paint it?
Girl: The one who's standing on a box?
Man: Yes.
Girl: That's Sally.

Two

- Man: Who's the boy that's painting the leaves?
Girl: Which one?
Man: The one with jeans and a blue T-shirt.
Girl: Oh, he's called Peter.
Man: I love those leaves!



Sección 2 (5 preguntas)

En la sección 2 escucharás una conversación entre dos personas. En el cuadernillo de preguntas encontrarás una hoja de respuestas. Deberás completar con una palabra o un número los cinco espacios que encontrarás en la hoja de respuestas. No se exigirá que escribas las palabras en forma correcta si estas no fueron deletreadas durante la conversación.

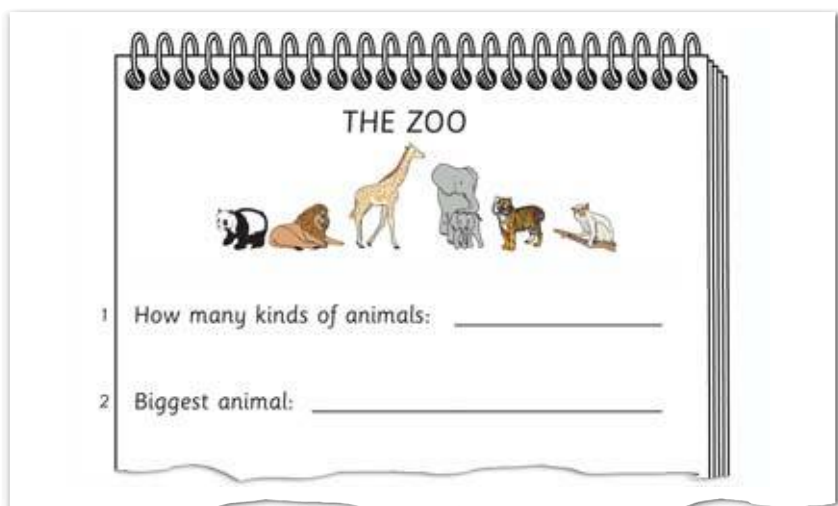
Esto es lo que escucharás...

One

- Woman: How many different kinds of animals did you see at the zoo?
Boy: That's difficult.
Woman: Well, think about it.
Boy: Oh ... thirty, I think.
Woman: Thirty! Good.

Two

- Woman: What were the biggest animals that you saw?
Boy: Erm ... the giraffes, I think.
Woman: Weren't there any elephants?
Boy: Oh yes, that's right. The elephants were the biggest!



Sección 3 (5 preguntas)

En la sección 3 escucharás una conversación entre un niño y un adulto. El niño le cuenta al adulto qué hizo cada día de la semana. Tendrás que trazar una línea desde el día de la semana hasta la ilustración que muestra lo que el niño hizo ese día. Aquí te presentamos un ejemplo. ¿Puedes ver la línea trazada desde “domingo”?

Esto es lo que escucharás...

One

Man: What did you do on Saturday?
 Girl: I went for a long walk with my mum and dad. We took our dog with us.

Man: Did you enjoy it?
 Girl: It was OK, but it was very windy that day. In the evening, we were all tired.

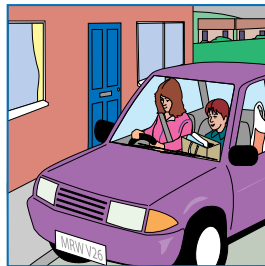
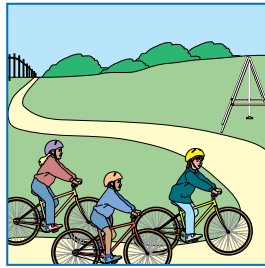
Two

Man: Did you go shopping last week, Sally?

Girl: Yes, we did. We went to the shops in town on Monday afternoon. I bought a present for my grandpa.

Man: Did you drive into town?

Girl: Yes. The weather was terrible that day and we didn't want to walk.



Monday

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

Sunday



Sección 4 (5 preguntas)

En la sección 4 escucharás cinco diálogos cortos. Hay una pregunta sobre cada diálogo y tú tendrás que elegir cuál de las tres ilustraciones responde a la pregunta. Deberás marcar con (✓) el casillero que está debajo de la ilustración que hayas elegido como respuesta correcta.

Esto es lo que escucharás...

One

- Boy: I saw a good film last week.
 Woman: Oh, did your Mum take you to the cinema?
 Boy: No ...
 Woman: Was it at your school, then?
 Boy: No, it was at my birthday party.
 Woman: Oh, I see!
 Boy: It was a DVD.

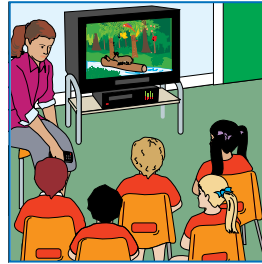
Two

- Boy: The film was about some rabbits.
 Woman: Oh. I know the one. They have to find a new home. Did they go to live with the animals in a zoo?
 Boy: No, they didn't do that!
 Woman: Oh. Well, did they go to a farm then?
 Boy: No. They went to live in a big forest.

1 Where did Jim see the film?



A

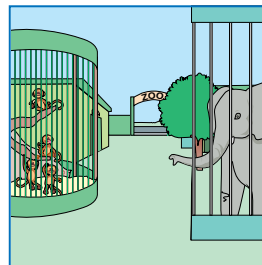


B

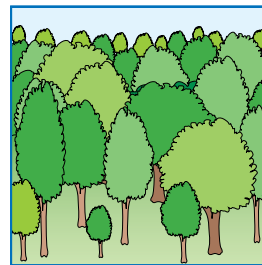


C

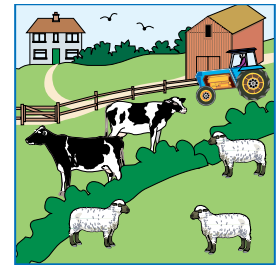
2 Where did the rabbits in the film go?



A



B



C

Sección 5 (5 preguntas)

En la sección 5 verás una ilustración grande. Escucharás un diálogo entre un adulto y un niño y deberás colorear cada objeto nombrado con el color que se menciona en la conversación. También tendrás que dibujar un objeto sencillo o escribir una palabra corta en alguna parte del dibujo. En el siguiente ejemplo, verás que ya está coloreado el cabello de la maestra.

Esto es lo que escucharás...

One

- Man: Now, do you want to colour something?
 Girl: Yes, please. Can I colour the clock?
 Man: OK, what colour?
 Girl: Blue is my favourite.
 Man: OK, that's a good colour for the clock, then.

Two

- Man: Now, would you like to write something for me?
 Girl: What? A word?
 Man: Yes, can you see the map on the wall?
 Girl: Behind the teacher?
 Man: That's right. Can you write the word MAP below it?
 Girl: OK. I'm writing that now.



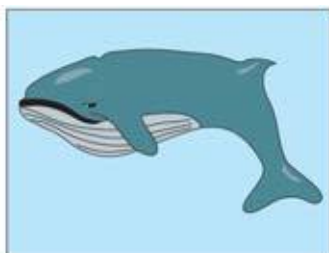
■ Lectura y Escritura

30 minutos/40 preguntas

El examen de lectura y escritura consta de seis partes. Todas las partes incluyen un ejemplo como mínimo. No tendrás que escribir mucho pero es importante que no cometas errores ortográficos.

Sección 1 (6 preguntas)

En la sección 1 encontrarás objetos dibujados con sus respectivos nombres. También hay algunas definiciones que deberás leer para luego seleccionar el objeto que corresponde a cada una de ellas. Copia el nombre de ese objeto junto a su definición.



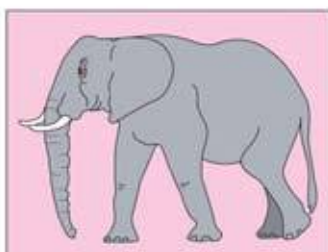
a whale



coffee



soup



an elephant

Questions

- 1 You can eat this from a bowl. Sometimes there are vegetables in it.

- 2 This is the biggest animal in the world. It lives in the sea.

Sección 2 (6 preguntas)

En la sección 2 verás una ilustración grande y seis oraciones relacionadas con ella. Algunas de las oraciones describen correctamente el dibujo, mientras que otras no. Si lo que expresa la oración es verdadero, escribe "yes"; si no es así, escribe "no".



Questions

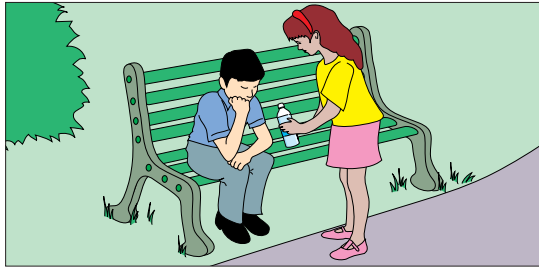
- 1 A big brown bear is having a shower.

- 2 There are some glasses below the mirror.

- 3 The yellow bear is fatter than the blue bear.

Sección 3 (6 preguntas)

En la sección 3 leerás una breve conversación entre dos personas. Tendrás que elegir lo que la segunda persona habla seleccionando la respuesta correcta entre 3 opciones (A, B o C). En la hoja del examen tendrás un dibujo que ilustra la escena. Encierra con un círculo la letra correspondiente a la respuesta correcta, de este modo: Ⓑ.



Questions

- 1 **Jane:** What's the matter? Have you got a headache?
Peter: A No, thank you. I don't want one.
B No, I've got toothache.
C No, I haven't got it.

- 2 **Jane:** Would you like to come to my house?
Peter: A Yes, I went home quickly.
B No, thanks. I want to go home.
C Well, I like my house a lot.

- 3 **Jane:** Have you got a coat?
Peter: A Yes, it does.
B OK, he's here.
C No, I haven't.

Sección 4 (7 preguntas)

En la sección 4 leerás un texto que tiene seis espacios en blanco. Las palabras que faltan pueden ser sustantivos, adjetivos o verbos. A un lado del texto encontrarás un recuadro en el que hay distintos objetos con sus respectivos nombres. Completa los espacios en blanco eligiendo del recuadro las palabras correctas. Luego elige el mejor título para el texto. Para ello, marca con (✓) el casillero con la opción que hayas elegido.



blankets



ran



children



cooked



saw



sat



stars



mountain

My name is Daisy. I like toys, but I like books and comics best. I love stories about men on the moon and about (1) _____ who live in different countries.

I read a good story yesterday. In this story, a boy climbed a (2) _____. At the top, there was a lot of snow. It was evening, but the boy could see the forest below him.

He (3) _____ down on a rock to have a drink and to look up at all the (4) _____. But then he (5) _____ something that he didn't understand. Something very big and round flew quietly and quickly behind a cloud. What was it? The boy didn't know and he didn't wait to see it again. He (6) _____ home to his village because he was very afraid. I wasn't afraid! I enjoyed the story a lot!

(7) Now choose the best name for the story.

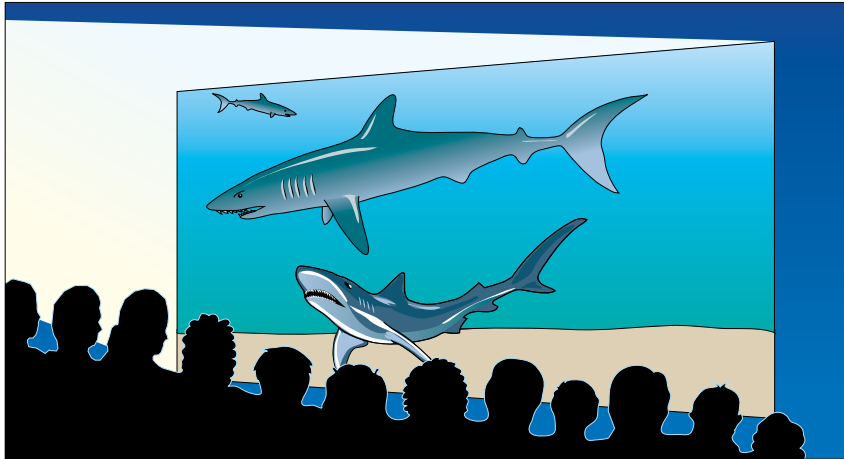
Tick one box.

- A boy that Daisy knows
- A film that Daisy watched
- A story that Daisy liked

Sección 5 (10 preguntas)

En la sección 5 leerás una historia que tiene tres partes. Cada parte está acompañada de una ilustración y oraciones relacionadas. Deberás completar las oraciones usando una, dos o tres palabras. Los dibujos pueden ayudarte a comprender la historia pero no te proporcionarán las respuestas a las preguntas.

Si deseas leer el final de la historia, puedes descargar un modelo de este examen de nuestra página web: www.CambridgeESOL.org/support/downloads/yle-downloads.htm



A family holiday

Vicky lives with her parents and her two brothers, Sam and Paul, in the city. Last week, they had a holiday by the sea. Sam is ten, Vicky is eight but Paul is only five. They went to the cinema on Wednesday because it rained all day. They saw a film about sharks. The sharks had very big teeth. Paul didn't like watching them and he closed his eyes.

Questions

- 1 The family had a holiday by _____ .
- 2 It _____ all day on Wednesday and the family went to the cinema.
- 3 Paul didn't enjoy seeing _____ in the film.



On Thursday, Paul thought about the film. He didn't want to swim in the sea. He sat on the beach and watched Sam and Vicky. They played in the water. Mum gave Paul an ice cream but he didn't want it. Then Dad said, 'Come on Paul! Let's go for a swim.' But Paul didn't want to.

- 4 Sam and Vicky _____ in the sea.
- 5 Paul didn't want the ice cream that his _____ gave him.
- 6 Dad wanted to go for _____ with Paul.

Sección 6 (5 preguntas)

En la sección 6 leerás un texto informativo que tiene cinco espacios en blanco. Las palabras que faltan pueden ser preposiciones, pronombres o verbos. Completa cada espacio con una de las tres palabras que aparecen como opciones.

Cats



Example

Cats _____ have _____ good eyes. They can see very
 1 well at night. _____ cats climb trees
 and eat meat. They can move very quietly and catch
 animals. Then they eat them. They have strong teeth.
 2 There _____ small cats and big cats like lions
 3 and tigers. Only tigers live _____ the jungle.
 Lions don't. Some people go and see lions and tigers at the zoo.
 4 A lot of people have small cats in _____
 5 homes. These cats are pets. People _____ them
 because they are beautiful.

Example

	had	have	has
1	All	Every	Any
2	am	are	is
3	at	on	in
4	your	their	our
5	like	liking	likes

■ Expresión oral

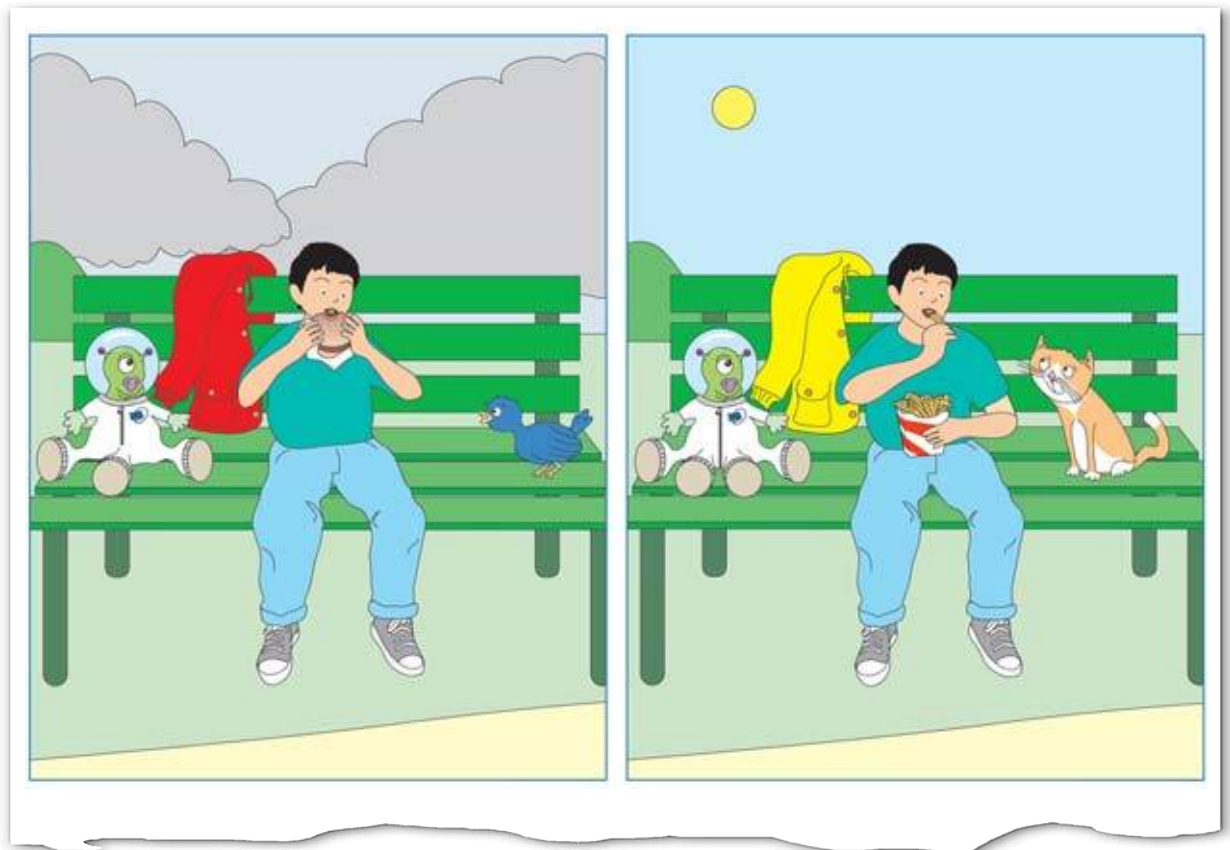
5-7 minutos/8 partes

En el examen de expresión oral, una persona, que puede ser incluso tu profesor, te explicará esta prueba en tu propio idioma. Luego te acompañará al aula y te presentará a tu examinador.

El examinador te calificará en función de cuánto comprendes, cómo respondes y cómo pronuncias.

Sección 1

El examinador te saludará y te preguntará cómo te llamas. Luego te mostrará dos ilustraciones parecidas pero no exactamente iguales y te pedirá que le indiques cuatro diferencias.



Sección 2

En la sección 2, el examinador te mostrará cuatro ilustraciones que cuentan una historia. Te hablará sobre la primera ilustración y te pedirá que continúes la historia. El examinador podrá decirte, por ejemplo: "Fred is sad. He can't play football. His ball is very old." His mum is saying "Take the dog to the park." Tú tendrás que hablar acerca de las otras tres ilustraciones.



Sección 3

En la sección 3, el examinador te mostrará cuatro grupos de ilustraciones. Deberás decir cuál de las ilustraciones no pertenece al grupo y explicar por qué.



Sección 4

En la sección 4, el examinador te hará algunas preguntas personales. Puede preguntarte, por ejemplo, sobre tu escuela, tus actividades de fin de semana, tus pasatiempos o tus amigos.

¿Cómo prepararte para el Movers?

Si deseas obtener más modelos de exámenes para prepararte para el YLE Movers, en su versión revisada, podrás adquirir, a fines de 2006, los paquetes de exámenes de años anteriores que incluyen CDs de audio con los exámenes de comprensión auditiva (publicados por Cambridge University Press). Para obtener más información y consultar los precios y los detalles sobre cómo solicitar este material, visita:

www.CambridgeESOL.org/support/pastpapers.htm

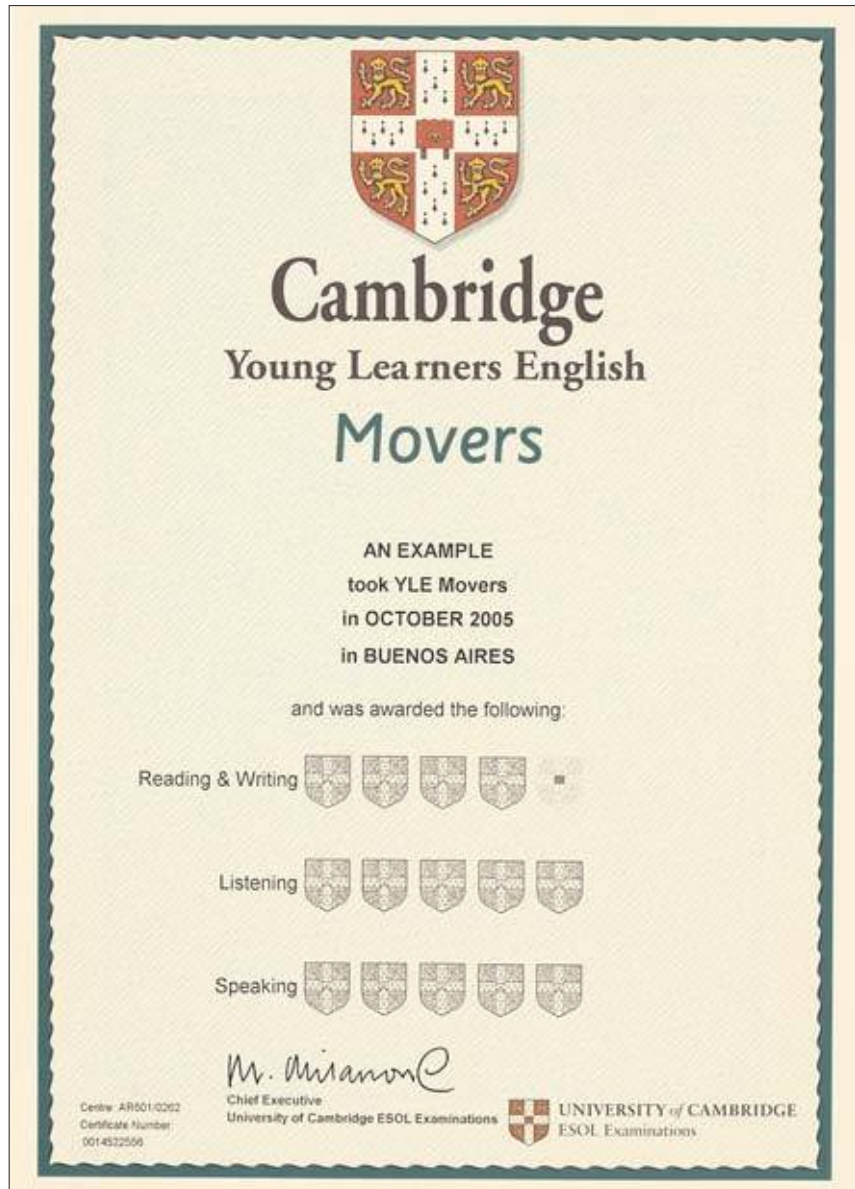
¿Cuál es el próximo paso?

Te deseamos el mayor de los éxitos con el Movers y esperamos que te presentes a otros exámenes de Cambridge ESOL en el futuro. El Flyers es el examen de Cambridge YLE que le sigue al Movers. Para mayor información sobre el Flyers, visita:

www.CambridgeESOL.org/exams/yle.htm

¿Qué obtengo al presentarme al examen?

Cuando te presentas a uno de los exámenes Young Learners English, Cambridge ESOL te otorga un diploma que muestra tu desempeño en cada parte del examen: comprensión auditiva, lectura y escritura, y expresión oral. Según cuál haya sido tu desempeño en cada parte del examen, podrás obtener uno o más escudos de Cambridge... hasta un máximo de cinco por parte. Podrías reunir un total de 15 escudos si tienes un excelente desempeño. Éste es el diploma que mostrará tus logros con el idioma inglés.



www.CambridgeESOL.org/YLE

University of Cambridge
ESOL Examinations
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU
United Kingdom

Tel. +44 1223 553355
Fax. +44 1223 460278
email ESOLhelpdesk@CambridgeESOL.org

